

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 120
Motor NAT bzw. NAV (2,0)
Doppelkabine

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 3307 04

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "VJJD5." *
vor Fahrgestell-Nummer : "GBVD.." oder "WFODIXGBVD.."

Herstellerplakette rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse **

Motor kennzeichen "NAT" (mech.) oder "NAV" (autom.) rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert, oder Automat

Anzahl Gänge 4 oder 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch./H=IB, Unterdruckhilfe, auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR; 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter, oder Niveauekontrolle, mit separater Kontrolllampe

Motor

Marke F O R D Typ NAT mit mech. Getriebe / NAV mit Automat

Bauart Reihe Takte NAT / NAV

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 90,82 Hub 76,95

Hubraum 1993 Steuer-PS 10,15

Leistungs-kW 57 / 55 bei U/min 4500 / 4400

PS 78 / 75 DIN

Lärm-Nahfeld 86 / 86 dB/A bei U/min 3375 / 3300 x)

Schalldämpfer 2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283 x ø 124 mm

Abgasprüfung ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)

Entstörung ECE-10, BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Karosserie

Doppelkabine +)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil - Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 7 v 3 M h 4

Masse §) innen (1650) aussen (4600) 4430 Achsabstand 2690

Länge (1960) (2050) 1980 Doppelachse v h

Breite (400) (1980) 1980 Spurweite v 1660 h 1590

Höhe (400) (1980) 1980 Spurweite v h

Ueberhang s h 860 Spurkreis ø h 10500, 10300

h (1000) (1040) 1040

Gewichte §)

Leergew. Fgst./ () = mit Werksbrücke vom hinten total

Leergewicht	820 / (810)	420 / (580)	1240 / (1390)
Nutzlast	(180)	(990)	(1160)
Gesamtgewicht	(990)	(1570)	(2550)

Leergewicht 1150 1590 2550

Reifengrösse 205 R 14 C 205 R 14 C (Varianten)

Ply / bar 6 / 2,5 6 / 3,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 1500 1630

für V max 120 120

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in () = mit Werksbrücke

Garantierte Anhängelast gebremst mech./autom.

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht mech./autom. 3250/3000

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,14/4,56/4,44 = 700/530/450

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120/110 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 120/110 km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v s h I (E)

Markierlichter v s h

Zusätzliche Lichter B (E) auf Wunsch

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen 1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle

Angebefür den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ FORD (D) Transit 120

Typenscheinnummer CH 3307 04

Karosserie je nach Aufbau

Platze total 7 vom 3

Leergewicht n. Waagschein Treibstoff B

Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 10,15

Gesamtgewicht 2550 Hubraum 1992

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ***) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min. M2, 1A 5,14/4,56 = 79,5 dB/A
50 km/h A2, 1A 4,44 = 76,0 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts, im Einstieg bei Hersteller-Plakette
CO-Messung: ECE-15/02; mech. = 0,9 % / autom. = 0,65 % bei 800 U/min.
ECE-15/03; mech. = 1,3 % / autom. = 1,40 % bei 800 U/min.
- +) Karosserie : auf Wunsch mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in () = Ausführung mit Werksbrücke.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;
Ausführung Fahrgestell : Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig.

Ersetzt TS CH 3307 04 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung
(03.04.80)

Ort und Datum der Prüfung Lommel, 27.02. - 10.03.78

Eldg. Typenprüfstelle

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306
3307 04

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26), mechanisch, 4-Gang; Getriebeocode "G"
 (M26+OD), mechanisch, 6-Gang; "J"
 (M27), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebeocode

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (i-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
	M27	400	400	400	

Eidg. Typenprüfstelle

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33

Lieferwagen
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 120
Motor: NAT/NAV (2,0)
Doppelkabine

CH 3307 04

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 28.09.81 in Bern - Ad

Mechanisches Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch
zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.
(Getriebe mit anderen Uebersetzungsverhältnissen).

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt = unverändert
Standmessung = 70,0 dB/A bei 3375 U/min.

Geprüfte Anhängelast : 300 kg (m6, iA 5,14; andere Achsübersetzungen sind bei
der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, \varnothing 310 mm (mech. Getriebe)
- Lüfter starr, 6-Blatt, \varnothing 360 mm (autom. Getriebe)

Standmessung : 68,0 dB/A bei 3375 U/min. (mech. Getriebe)
70,0 dB/A bei 3300 U/min. (autom. Getriebe)
(siehe auch Emissionskarte).

Bern, 21.01.86 Ad

Ersetzt Nachtrag vom 26.08.82 - Lärmdämpfung

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrique	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livraison	F O R D (D)	Transit 120	3307 04

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	70,0 3375	aa)
NAT	m4	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)
NAT	m6	4,56-5,14	x	70,0 3375	aa)
NAV	a3	4,56	74,0	70,0 3300	aa)
NAV	a3	4,44-4,56	x	70,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,56-5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,56-5,14	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	4,56	-	-	-	1,4	800	
NAV	a3	4,44-4,56	-	-	-	1,4	800	

a) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 26.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation